

Словарь малопонятных слов

А

Ака́фист — церковное песнопение, прославляющее какого-нибудь святого.

Аллилу́йя — торжественное песнопение христианского богослужения, поется как отдельно, так и в качестве припева.

Антихрист — противник Христа, лже-Христос, тот, кто придет на землю и с кем будет сражаться Христос. Так может быть назван каждый, кто не исповедует Христа.

Арнау́тка — пшеница.

Архиере́й — высший священнический чин.

Аршин — мера длины, равная 0,71 м.

Аудитор — старший ученик, помогающий учителю.

Б

Бакáн — багряная краска.

Бакла́га — плоский сосуд с крышкой или пробкой.

Балахо́н — просторный длинный халат, а также (*шутл.*) вообще плохо сшитая, слишком просторная одежда.

Банк — азартная карточная игра.

Барви́нок — вечнозеленое травянистое растение с голубоватыми цветками.

Басурма́н(ский) — иной веры.

Ба́чить — смотреть.

Ботфо́рты — высокие кавалерийские сапоги.

Бра́га — род домашнего пива.

Бри́чка — легкая повозка, иногда крытая.

Бу́рса — духовное училище, где воспитанники содержались на казенный счет.

В

Веретенó — приспособление для прядения, стержень для пряжи, навиваемой в нить.

Верста́ — мера длины, равная 1,06 км.

Вечеря́ть — ужинать.

Виноку́р — человек, занимающийся винокурением.

Винокуре́ние — производство водки, спирта из хлебных злаков или картофеля.

Виноку́рня (винница) — место для винокурения.

Висельник — человек, достойный только виселицы, негодяй.

Власяни́ца — грубая волосяная одежда, ее обычно носили монахи на голом теле для умерщвления плоти ради укрепления духа.

Волоки́тельство — ухаживание за женщинами.

Волостно́й — относящийся к волости — области, местности, подчиненной одной административной власти.

Выморозки — спиртные напитки, отличающиеся особой крепостью, так как выморожена входившая в них вода.

Г

Га́йворон — грач.

Галу́н — золотая или серебряная тесьма.

Га́рус — род мягкой крученой шерстяной пряжи.

Ге́тман (ге́тьман) — начальник казацкого войска и верховный правитель.

Голова́ — руководитель, начальник.

Гонча́р — мастер по выделке глиняной посуды.

Городничий — чиновник, стоящий во главе уездного города.

Гра́мота — *здесь*: письмо, послание.

Гребе́нь — пластинка с рядом зубьев; применяется не только при расчесывании волос, но и при изготовлении пряжи.

Гривка — серебряное или золотое украшение, надевавшееся на шею.

Гумно́ — сарай для сжатого хлеба, площадка для молотбы.

Д

Дамасский — сделанный из особо прочной стали, производившейся еще в Средние века (от г. Дамаск, Сирия).

Дерю́га — грубый холст из плотной ткани.

Деся́тина — десятая часть от всех доходов в пользу храма.

Добриде́нь — поклоны.

Драгу́ны — военные некоторых частей кавалерии.

Дрофи́ный — от *дрофа́* — птица с длинной шеей и крепкими ногами.
Дру́жка — главный распорядитель на свадьбе, балагур и затейник. По старинным обычаям украинскую свадьбу сопровождали многочисленные обряды, для свершения их назначались особые свадебные «чины»: старший и младший боярин, дружка, подружка.

Дуб — здесь: лодка.

Дьяк (дьякон) — помощник священника; письмоводитель канцелярии.

Е

Есау́л — казачий офицерский чин.

Ж

Жид — еврей.

Жи́то — хлеб в зерне или на корню.

З

Запоро́жец — казак из Запорожской Сечи, места, где собиралось и находилось казацкое войско.

Зарука́вья — обшивка или повязка на рукаве, вытканная из цветных ниток.

Заседа́тель — выборный представитель, участвующий в делах какого-нибудь учреждения.

Засе́к (засе́ка) — заграждения перед крепостью или на дороге; запорожцы сооружали их так: рубили деревья и укладывали сучьями наружу, навстречу неприятелю.

Зау́тренняя — утренняя церковная служба.

Зло́тый — польская серебряная монета, равная в то время 15 русским копейкам.

И

Иере́й — священник.

Инохо́дец — лошадь, которая бежит иноходью — таким бегом, когда сначала выносятся обе правые ноги, а потом обе левые.

К

Казáк (коза́к) — член военно-земледельческой общины вольных поселенцев на окраинах государства, активно участвовавших в защите и расширении государственных границ.

Казакова́ть (козакова́ть) — вести образ жизни казака.

Камерди́нер — домашний слуга.

Капелю́ха — зимняя шапка с ушами.

Капо́т — женская домашняя одежда свободного покроя, род халата.

Караби́нер — в Западной Европе и России до середины XIX века: солдат-стрелок из полков, вооруженных карабинами.

Кармази́нный — сделанный из сукна красного цвета.

Карпе́тки — носки.

Катехи́зис — основы христианской веры, изложенные в вопросах и ответах.

Ква́рта — старинная мера объемом около одного литра.

Кита́йка — сорт гладкой хлопчатобумажной ткани.

Кобы́ла — лошадь.

Ковза́ться — кататься на льду, скользить.

Коло́дчик — арестант.

Колядова́ть — в день зимнего солнцестояния во время язычества ходили с песнями, прославлявшими бога Коляду, по домам, желали хорошего урожая, благополучной жизни, собирали при этом в мешки подаваемые хозяевами угощения. Этот языческий обряд сохранился в качестве обычая накануне Рождества Христова, совпадавшего по времени с праздником Коляды.

Комисса́р — должностное лицо. Земские комиссары ведали сбором податей, поставкой рекрутов, путями сообщения, полицией.

Краковяк — польский танец в быстром темпе.

Кры́лос (клирос) — место для певчих в церкви на возвышении по обеим сторонам перед алтарем.

Ксе́ндз — польский католический священник.

Ку́м — крестный отец по отношению к родителям крестника и крестной матери.

Ку́тья — смесь вареного зерна с медом, используется как поминальная или ритуальная еда, например в некоторые постные дни.

Кухми́стр — хозяин небольшого ресторана.

Л

Лани́ты — щеки.

Лежа́нка — длинный выступ у печки для лежания.

Леми́шка — род кушанья из муки.

Ло́но — грудь, недра, утроба.

Лубо́чный — сделанный из луба — волокнистой внутренней части коры липы и некоторых других лиственных растений.

Лука́вый — черт.
Любисто́к — сильно пахнущее растение. На Украине любистоком заправляют кушанья, примешивают к табаку для запаха.
Лях — поляк.

М

Магары́ч — угощение, устраиваемое как вознаграждение за что-нибудь.
Ме́рка — единица емкости сыпучих тел, а также сосуд для измерения их.
Ме́щанин — лицо городского сословия, составлявшегося из мелких торговцев и ремесленников.
Ми́рянин — лицо, живущее в миру, то есть не в монастыре, не служитель церкви.
Мо́нисто — ожерелье из бус, монет, разноцветных камней.
Моска́ль — житель России (Великороссии).

Н

Нага́йка — короткая ременная плеть.
Наго́льный (тулу́п) — не покрытый тканью.
На́нковый — сделанный из нанки — хлопчатобумажной ткани из толстой пряжи, обычно желтого цвета.
Негоциáнт — оптовый купец.
Не разобрали бы ни аза — ничего не разобрали бы, не прочли бы (аз — первая буква русской азбуки).
Нетопы́рь — крупная летучая мышь.

О

Оборо́тень — человек, превращающийся в кого-нибудь с помощью волшебства; ведьма.
Около́ток — соседняя местность, окрестность.
Окро́п — кипяток, горящая смола.
Опочивáльня — спальня.
Осоко́рь (*осоко́р*) — дерево, разновидность тополя.
Осьму́ха — половина кварты, то есть 0,5 литра.
Очерéт — тростник, камыш.

П

Па́ва — самка павлина.
Пан — помещик, барин (в старой Польше, Литве).
Паникади́ло — висячая люстра в церкви.
Пе́нник (*пе́нная*) — крепкое хлебное вино.
Пенька́ — прядильное волокно из конопли.
Пестря́девый — изготовленный из пестряди — грубой бумажной ткани из разноцветных ниток.
Пеще́ра — в специально вырытых пещерах жили монахи-отшельники; пойти в пещеры — стать отшельником.
Пи́сарь — должностное лицо для переписи и составления канцелярских бумаг.
Пове́т — уезд (небольшая административно-территориальная единица, приблизительно равная современному району области); поветовый — уездный.
Покая́ние (церковное) — одно из семи христианских таинств, установленное Иисусом Христом; заключается в исповедании грехов священнику.
Покóй — название буквы «п».
Поло́н — плен.
Попо́вич — сын священника, человек из духовного сословия.
Посполитство — польские и литовские паны (Речь Посполитая — название объединенного Польско-Литовского королевства с 1569 года).
Постоя́лый двор — изба с двором и хозяйственными постройками, стоявшая вдоль проезжей дороги, где путешествующие останавливались для отдыха, обеда и смены лошадей.
Почто́вые ло́шади — лошади, которые использовались для перевозки почты, денег, командированных чиновников, а также дворян, направлявшихся по делам; такие путешествующие имели подорожную — официальный документ, дающий право на проезд на почтовых лошадях, количество в упряжке которых определялось в соответствии с чином, имеющимся у дворянина согласно Табели о рангах.
Протопо́п (*протоиере́й*) — священник следующего за иереем чина.

Р

Раздоба́ривать — болтать.
Ра́тующие — воюющие, бьющиеся.
Ревизия (крестьян, то есть душ) — перепись помещиками своих крестьян и подача составленных документов (ревизских сказок) в соответствующие государственные органы.
Рого́жа — грубая упаковочная плетеная ткань из мочала.
Рядно́ — толстый холст кустарного производства.

С

Са́жень — мера длины, равная 3 аршинам, то есть 2,13 м.

Сафьянный — сделанный из сафьяна — козлиной кожи высокого качества.
Сват — 1) тот, кто сватает; 2) родитель одного из супругов по отношению к родителям другого супруга.
Светлица — светлая, нарядная комната в доме.
Свинцовое толокно — пули.
Свояченица — сестра жены.
Сердюк — телохранитель.
Сермяжный — сделанный из сермяги — грубого некрашеного сукна.
Синица — ассигнация, бумажные деньги: на синей бумаге печатались пятирублевые ассигнации.
Скирда — большой стог сена или сложенные особым способом снопы хлеба для хранения под открытым небом.
Скоромная (еда) — не постная, то есть содержащая мясо, молоко, молочные продукты, запрещенные Церковью к употреблению в постные дни.
Смальце — гусиный или свиной жир.
Сотник — в казацком войске — начальник сотни казаков.
Сулея — плоская большая бутылка.
Схимник — монах.
Сходка или громада — собрание.

Т

Тавлинка — плоская табакерка из бересты.
Таратайка — легкая двухколесная повозка.
Твердо-он — названия букв «т» и «о» в старинной русской азбуке.
Темляк — серебристая тесьма с кистью на рукоятке.
Терновые (ягоды) — терпкие синевато-черные плоды колючего кустарника терновника.
Титар (ктитор) — церковный староста.
Титло — в старину: особый надстрочный знак, который ставили над сокращенно написанным словом.
Товченички — род кушанья.
Трапеза — прием пищи, процесс еды.
Тризна — поминальная трапеза, поминание усопших.
Трут — фитиль или высушенный гриб-трутовик, зажигающийся от искры при высекании огня.
Турусы подпускать — склонять к чему-нибудь ложными обещаниями.
Турчин — турок.

У

Униат — последователь церковной унии.
Уния — объединение Православной церкви с Католической под властью Папы Римского, происшедшее частично в украинских областях Польши в конце XVI века.

Ф

Финтить — хитрить, лукавить, вести себя неестественно.
Франт — щеголь, модник.
Фризový — сделанный из толстой ворсистой ткани.
Фузья — кремневое ружье.

Х

(В) *хари наряжаться* — надевать маски, рядиться, устраивать маскарад.
Холоп — крестьянин-слуга.
Хрыч (пренебр.) — старый человек, старик.

Ц

Цимбалы — музыкальный инструмент в виде ящика со струнами, по которым ударяют молоточками.
Цирюльник — парикмахер.

Ч

Чарка — небольшой сосуд для питья вина.
Часослов — церковная книга с текстами молитв.
Челядь — дворовые слуги помещика.
Червонец — золотая монета (обычно в 5 или 10 рублей).
Чернец — монах.
Чума́к — 1) кабатчик; сидящий в кабаке; 2) извозчик на волах.
Чумаковать — вести себя как чума́к.

Ш

Шабашовать — отдыхать.
Шашни — проделки, интриги, ухаживание.

Шеляга — старинная мелкая монета, в XVIII веке уже вышедшая из обращения.

Шинка́рка — владелица шинка.

Шицо́к — кабак.

Шляхтич — польский мелкопоместный дворянин.

Шмак — воронка с желобом.

Штоф — мера водки, равная 1/10 ведра, бутылка такой же меры.

Щ

Щедровки — песенки, распевавшиеся молодежью в канун Нового года, Рождества.

Э

Эфи́рные (насекомые) — летающие в воздухе.

Я

Явор — белый клен.

Яныча́р — привилегированная пехота в султанской Турции.

Ярь — блестящая белая краска.

Яхонт — старинное название рубина и сапфира.